

Het lied van de stille heilige nacht

Al loop je op het Rembrandtplein
Of in Piccadillystreet,
Of langs een boulevard in Berlijn,
Je hoort er hetzelfde lied.

In Den Bosch, in de Basiliek van St. Jan,
In de Westminster van Londen
En in de Nieuwe Kerk op de Dam
Wordt ditzelfde lied gevonden.

En klim je duizend trappen op
In de stijle der huizenzee
Van New-York, Parijs of noem maar op,
Dit lied gaat met je mee.

Maar ik wou wel dat én Amerika
én Rusland om het meest
Dit lied van Gods Utopia
Zougen, op Christus' feest.

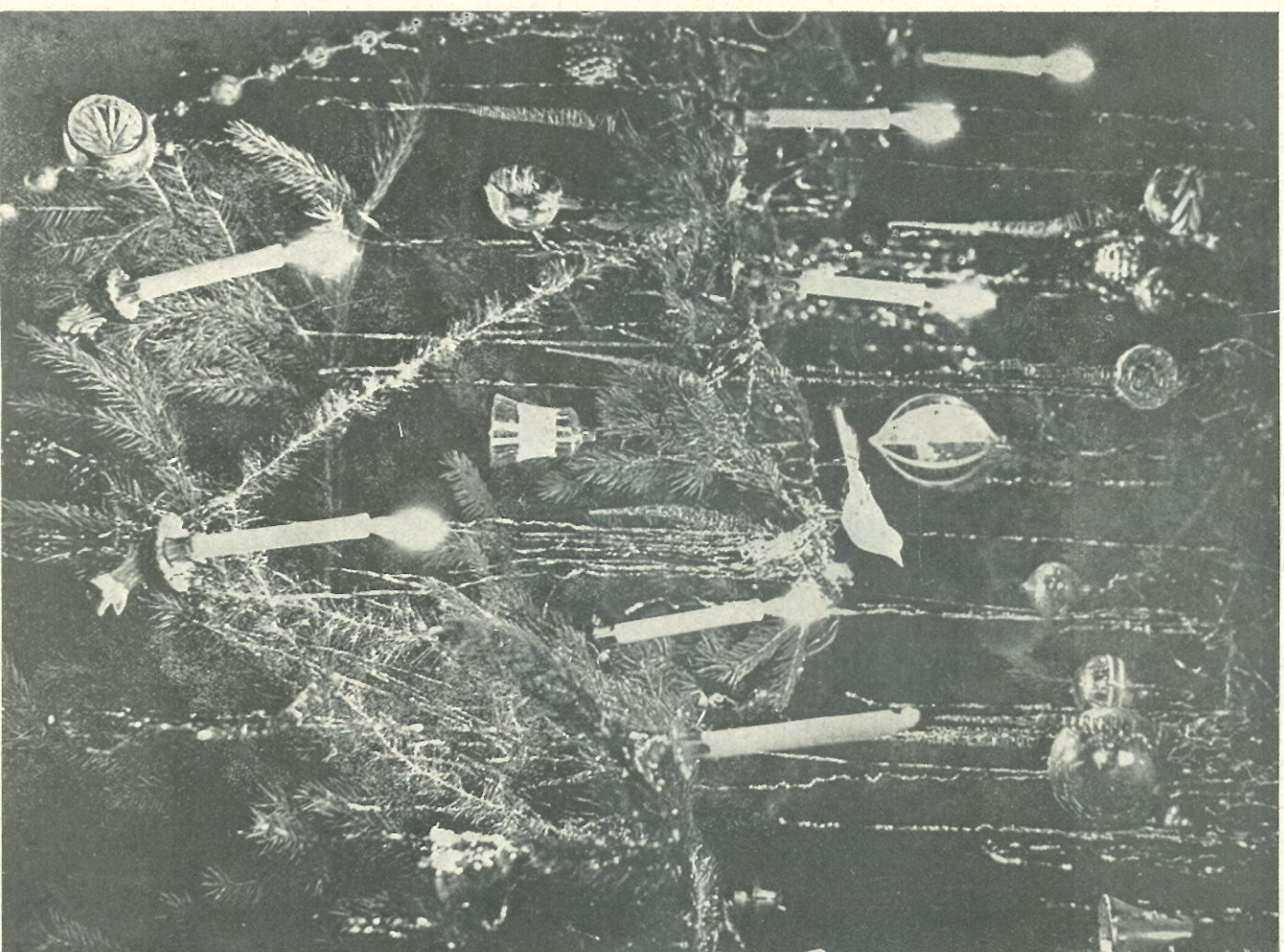
Op dat zij door dit oude rijn
Van de Stille, Heilige Nacht,
Vergeten gaan dat het geheim
Van de atoombom wacht.

Want het Kind is op het Stalinplein
En in de Seventeenth Street
En 't is in Oost- en West-Berlijn
En hoort en hoort het lied.

Martinus A. den Braber

het V.D.H.-tje

WEEKLIJKS NIEUWSBLAD VOOR HET
PERSONEEL VAN VAN DER HEEM N.V.
DEN HAAG - HOLLAND - EERSTE
NEDERLANDSE AUTORIJWIELFABRIEK N.V.



ONZE KERSTPRIJSVRAAG

een gezellige kruiswoordpuzzel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11				12		13		14	
15				16		17		18	
	18			19		20		21	
22			23			24		25	26
		27			28		29		
	31						32		33
36		37		38		39		40	41
42				43				44	
				45					
				46			47		
48		49		50			51		52
			54				55		
56		57		58		59		60	
			62	63		64		65	
66				67		68		69	
									70
71						72			
74							73		
74									75

1. voedsel
2. maand
3. eerste vrouw
4. vruchtbare plek in de woestijn
5. meetaal
6. zot
7. vettig poeder
8. bijwoord
9. peulgewas
10. familieid
11. ongewoemd
12. precis
13. motorschip
14. hoogste gebouw in Nederland
15. deel van het gelaat
16. vloestof
17. uitroep
18. voetbalvereniging
19. schoenmakersgereedschap
20. boom
21. duif
22. meisjesnaam
23. locht
24. familielid
25. zoekwaterwis
26. gedeelte
27. aanwijzend voornaamwoord
28. Duitse bedplaats
29. Spoorwegmaatschappij
30. kamerplant
31. maanstand
32. televisie (afk.)
33. moderne vinding
34. titel
35. roofvis
36. oogvormig

69. Ierland
71. manier
72. hoge speelkaart (Eng.)
73. European
74. af
75. graansoort
1. opgeruimd
2. rumoermaken
3. rivier in Duitsland
4. ijzerhoudend gesteente op z'n, veel voorkomende op VDH-producten
5. stenen voorwerp
6. venster
7. Oosterse godsdienst
8. Nederlandse rivier
9. Arabisch opperhoofd
10. verlichtingswerktuig
11. verdikking van de huid
12. inham
13. deel van de arm
14. opschik
15. opschik
16. groente
17. muzieknoot
18. per telefoon
19. langere
20. lichtevoerd
21. bekende bioscoop
22. reeds
23. voegwoord
24. lange golf
25. ter attentie
26. bijwoord
27. uitroep voor zwijgen
28. modder
29. keuringsdienst
30. hemellichaam
31. en dergelijke
32. kleverige vloestof
33. leger
34. deel van de boom
35. metaal
36. hofkleed
37. deel van het gelaat (Duits)
38. bekend merk
39. omroepvereniging
40. insect
41. deel van een schoen
42. meisjesnaam
43. plaats in Gelderland
44. lool

Inlevering budgetboekjes

In VDH nr 300 van 17.11.1951 werd medegedeeld, dat het budget-spaarsysteem met ingang van 1 Januari 1952 zal worden gewijzigd in een kwartaal-spaarsysteem.

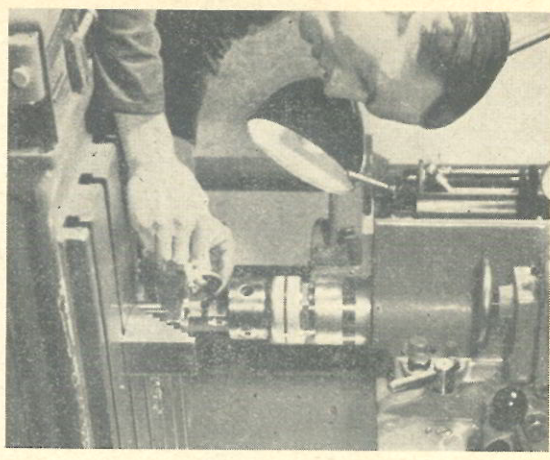
Het is daarom noodzakelijk, dat wij de gespaarde bedragen, hetzij contant, hetzij door storting op een spaarbankboekje terugbetalen.

Wij verzoeken de budgetsparenders daarom de budgetboekjes, die nog in hun bezit zijn, uiterlijk op 6 of 7 Januari 1952 op de bekende wijze in te leveren tegelijk met het een dezer dagen uitgereikte gedrukte formulier, waarop men kan invullen op welke wijze men over zijn spaar-tegoed wenst te beschikken.

Wij hopen, wanneer wij op tijdige in-levering mogen rekenen, vóór 12 Januari 1952 het tegoed inclusief rente over het 4e kwartaal 1951 uit te be-talen. Mocht men bovengenoemd for-mulier nog niet hebben ontvangen, dan heeft de administratie nog enige exemplaren beschikbaar.

Hoofdkantoor en Fabriek MAANWEG

H. J. HEIJMANS LAATSTE JUBILARIS IN 1951



De rij van jubilarissen wordt dit jaar gesloten door H. J. Heijmans van de afdeling Gereedschappmakerij, die 27 December a.s. 12½ jaar in onze dienst is. U ziet hem hier aan het werk aan de machine die aan zijn bekwame hand is toevertrouwd: de S.I.P.-coördinatenboomachine, een Zwitserse precisiemachine, die tot de pronkstukken van onze Gereedschap-makerij behoort.

De S.I.P. neemt een grote plaats in ons hart in, niet in het minst omdat het de eerste machine was, die na de bevrijding ons gehavende machine-park kwam aanvullen. Hij werd toe-vertrouwd aan de zorgen van H. J. Heijmans. Vorige week kwam een Zwitserse fabrieksmonteur de S.I.P. controleren en hij maakte ons een compliment: „Uw machine ziet er prachtig uit. Zelden heb ik ze in zo goede staat van onderhoud aange-troffen.“ Kan men de jubilaris grote lof toezwaaien?

H. J. Heijmans is een bekwame vak-man, die de achting en het vertrou-wen van al zijn collega's geniet. Hij was lid van de onlangs afgetreden kern en heeft zich ook daar plichts-ge trouw en met bekwamheid van zijn taak gekweten. Als kernlid maak-te hij deel uit van een commissie die een reis langs enkele fabrieken maak-te ter bestudering van het Merit Rating systeem.

Bij alles geniet hij het aanzien dat een medewerker als hij door taak-vervulling en collegialiteit verdient. Wij feliciteren hem dan ook van harte met zijn koperen jubileum.

HIVO Kerstprogramma

Van het HIVO ontvingen wij het volgende bericht:

Hierdoor brengen wij onder Uw aandacht, dat wij naar aanleiding van de overwel-digende belangstelling onzer leden voor het optreden van GEORGETTE HAGEDOORN en PIERRE VERDONCK op 16 December j.l., tot de optredenden het verzoek hebben gericht, een herhaling van deze ochtend te willen geven. Deze herhaling is inmiddels vastgesteld op 23 December a.s. om 10.00 uur v.m. in het City-Theater. Het program-ma zal hetzelfde zijn als dat van de vorige week; het vermeldt voor de pauze: „Volks-lederen rond het Kerstgebeuren“, na de pauze: „Liederen van stad en land“ en „d'Heure de l'apertif“.

Deze ochtend zal zowel voor buitengewone als gewone leden toegankelijk zijn. De toe-gangspreis bedraagt f 0,60.

Wij mogen voorts Uw bijzondere aandacht vragen voor de KERSTBIJENKOMST, wel-ke op Tweede Kerstdag om 3 uur n.m. in de Duits-Evangelische Kerk, Bleijenburg 3b, zal worden gehouden, m.m.v. het Haags Kamerkoor o.l.v. Cor Backers en de orga-nist Simon Admiraal.

Voorts verleent een klein ensemble van vio-listen en cellisten zijn medewerking. Ds. J. F. Kruyl, Vrijz. Herv. Predikant, houdt een korte rede. Het programma vermeldt o.a. koorwerken van Palestrina, Biondi, Lotti, Bach (het beroemde „Wohl mir, dass ich Jesum habe“), Buxtehude en de cantate „The story of Bethlehem“ van John E. West. Kaarten hiervoor à f 0,50.

U weet het, alle VDH-ers zyn buitengewoon lid van het HIVO, U kunt dus bovengenoem-de bijeenkomsten bijwonen.

Aan een buitengewoon lidmaatschapskaart (kosten 10 cent) kan mej. Groeneweg, afd. Alg. Personeelszaken, U helpen.

Burgerlijke Stand

Gehuwd
N. A. van Rijn, Wikkeldafdeling, met mej. K. Gruber op 27.12.1951.
C. J. D. Zijdenbos, afd. Zagerij, met mej. J. W. Elemans op 19.12.1951.

KERNSPREKKUR

Wegens sluiting van het bedrijf op 24 en 31 December wordt er kernspreekuur gehouden op Vrijdag 28 December 1951.

Aanwezig zijn:
1e pauze: hr Groen en hr Oosthoek.
2e pauze: hr Haastdijk en hr Campthuijzen.
Het volgende kernspreekuur wordt gehou-den op 7 Januari 1952.

STUDIE-ADVIEZEN

Wij willen er nogmaals de aandacht op ves-tigen, dat de mogelijkheid bestaat voor kin-deren van ons personeel een studie-advies te krijgen. Het laboratorium voor toegepaste psychologie heeft hiervoor enige sterk ge-reduceerde prijzen vastgesteld, en wel voor kinderen van 11-16 jaar f 25,- per onder-zoek en boven 16 jaar f 40,-. Het onder-zoek vindt in Amsterdam plaats.

Nadere inlichtingen en opgaven bij hr. Van Dorp, afdeling Opleiding.

Mede namens mijn echtgenote dank ik Di-rectie, chefs, collega's en afdeling voor de mooie cadeau en blijken van belangstelling bij ons huwelijk onderwonden.

J. L. F. KAMM, afd. Motorenlab.

Langs deze weg betwig ik mijn hartelijke dank aan afd. Ziekentrost en Directie voor de ontvangen pakketjes en de St. Nicolaas-surprise.

H. MARJIT, afd. Solex-Service.

Ideënbuis

J. de Jong, afd. Montage, deed een voorstel tot wijziging van de constructie van de KY 514. Hoewel dit idee geen directe besparing opleverde, gaf het een beter aanzien aan het product en werd de kans op uitval ge-ringer. Beloning f 7,50.

Idee no. 765, ingezonden door H. Hofman, afdeling Nabewerking, deed een voorstel inzake een vereenvoudiging van de admi-nistratie van de afdeling. Het idee is over-genomen door afdeling Organisatie en zal binnenkort worden ingevoerd.

H. Hofman kreeg een premie van 15 gulden.

OMROEP BEPERKEN

Functionarissen, die van hun plaats weggaan, moeten aan hun buurman opgaven waar zij heen gaan.

Voor „Kluzenaars“ geldt dit niet.

lege handen bleef zitten.
Na de prijsuitreiking werd na een zeer vlotte verkiezing het bestuur voor 1952 als volgt samengesteld.
Voorzitter: G. v. d. Ham, afd. Meubelmak.
Secretaris: L. A. Orth, afd. Metaalslijperij.
Penningw.: K. G. Orth, afd. Zagerij.
Het bloed kruipt waar het niet gaan kan en wie heeft ooit een groep klaverjassers bij-geen gezien zonder dat de kaarten er aan te pas kwamen? Spoedig waren allen dan ook in een spannende strijd gewikkeld om een woord had uitgesproken en dank gebracht aan een ieder, die zijn medewerking had verleend tot het welslagen van de Rooster in andere wedstrijden in 1951, werd over-gegaan tot de prijsuitreiking. Het was ver-rassend, dat voor elke deelnemer een prijs aanwezig was en zodoende niemand met

KERSTMIS 1951

**„O Kerstnacht, schoner dan de dagen,
Hoe kan Herodes 'Licht verdragen
Dat door de duisternisse blinkt.“**

De beroemde woorden uit de Gijbrecht van Aemstel. We kennen ze allemaal; hebben ze gelezen of hier of daar gehoord. Jammer is, dat je over de inhoud van zo iets bekend haast niet meer na-denkt. Daar kom je vaak niet meer aan toe. De devaluatie van het woord noemen we dat. In dit gedicht van Vondel wordt gesproken over het Licht en de duisternis. Licht met een hoofdletter en duisternis met een kleine letter. Met dit Licht wordt bedoeld het Kerstlicht. Met de duisternis wordt bedoeld de wereld. Herodes' wereld en ook onze wereld. Herodes kon dit licht dan ook niet verdragen. Hij liet Jezus vervolgen. En wij doen niet zoveel anders.

Zien wij het Licht en zien wij de duisternis?
Het Licht, ja, dat zouden we kunnen zien als we er ons voor open stelden. In hele kleine dingen is het en in hele grote. Een bekend Kerstlied zegt:

„Het daghet in het Oosten
Hij komt de volken troosten
Die eeuwig heerschen zal.“

En de duisternis in de wereld; zien we die? Zien, nou ja, dat misschien wel. Met ons verstand. En er ach en wee over zeggen tegen onze buurman misschien ook wel. Maar er een andere houding tegenover stellen, je mee verantwoordelijk weten? Wat zal je er als eenling tegen doen? Waarom zal je je het zo moeilijk maken in het leven, dat toch al zo kort is? Als je het in kleine kring nu vast maar een beetje gezellig en goed hebt en verder geen kip kwaad doet, dan is het toch allang best? Je trekt stijf de deur van je huiskamer dicht en aan die „onsympathieke“ wedstrijd buiten de deur begint je beslist niet. Het is zo vermoedend en de mensen vinden je dan lang zo aardig niet meer. Je kan veel beter je mond houden of mee-praten.

Daarbij zijn er altijd anderen die meer verantwoordelijkheid hebben te dragen, naar wie wij wijzen kunnen. Dat gaat van de baas in de afdeling af tot aan de Regering toe. En zo leven we dan maar verder. Er is een oud woord. Het woord **bekering**. Ons moderne mensen doet dat woord oudertwets aan. We denken zo aan die verhalen van mensen die van de ene dag op de andere plotseling totaal veranderd waren. Wij geloven daar zo niet meer in. Een mens heeft zijn aanleg. En al dat zachte gedoe, wat begin je daarmee? Toch heeft dat harde gedoe langzamerhand ook wel bewezen en bewijst het nog dagelijks dat we er daar zeker niet mee komen. En het zal toch de mens moeten zijn, die hier verandering in brengt. Men vergeet daarbij dat zacht iets anders is dan slap. Wie zichzelf een beetje kent, vooral in zijn zwakke plekken en wie zichzelf aandurft, weet dat hij veranderen kan, geestelijk groeien kan, en moet, als het goed is. Zo iets gaat niet zonder moeite en pijn, maar het betekent in een leven ontzettend veel meer dan veel uiterlijke schijn. Een bekend Bijbelwoord zegt: „Wie zijn leven zal willen behouden, zal het moeten verliezen.“ Daarom zal het leven een strijd zijn. Geen gespannen maar een rustige strijd met zichzelf omdat de eisen die aan de mens gesteld worden, zo hoog zijn, dat wij er altijd maar zeer ten dele aan zullen voldoen. Zo zullen wij in de wereld hebben te staan. In het gezin, in het werk, in de maatschappij. We zullen naast die strijd een grote blijdschap kennen, omdat we iets verstaan hebben van de diepste bedoelingen van het leven. Van die blijdschap spreekt Kerstmis.

Even aan denken

Even omkijken, als je een deur uitgaat, of er soms iemand achter je loopt, die de deur tegen zich aan zou kunnen krijgen.

Even oppassen, als je een trap bij stormloop wilt nemen, of er ook iemand van de tegengestelde richting komt. Even wachten, tot het je beurt is, als je opschuift in een rij. Even voor laten gaan, als bij het loket iemand achter je staat, die meer haast heeft dan jezelf. Even temperen, je stem en je vrolijkheid, als je een ruimte binnenkomt, waar het rustig is. Een bedenken, dat je niet alleen op de wereld bent maar tussen anderen, voor wie je houding plezierig of onplezierig kan zijn. (De Gong)

Programma's Jaarsluiting-samenkomsten

UTRECHT JAARSLUITING-SAMENKOMST

Donderdag 27 December 1951 in de can-tine, aanvang 19.15 uur.

- Programma
1. Opening.
 2. Drie menuetten
 3. Adagio
 4. Gavotte
 5. voor fluit met piano-begeleiding.
 6. Music for a while
 7. Beret dich, Zion
 8. Altsolo met piano-begeleiding.
 9. Allegro
 10. Polonaise
 11. voor fluit met piano-begeleiding.
 12. Het kort op ons budget.
 13. Toespraak door hr P. C. Boone.
 14. Allegretto
 15. Piano-naspeel.
 16. Ik zag Caecilia komen
 17. Het wuf, dat spon
 18. De Boeren
 19. Altsolo met piano-begeleiding.
 20. Chopin
 21. Der Gang zum Liebchen
 22. Vergeliches Ständchen
 23. An die Musik
 24. Schubert
 25. Altsolo met piano-begeleiding.
 26. Sluiting.
 27. Medewerkenden:
 28. Toespraak: P. C. Boone, Secretaris Fundatie Werkelijk Dienen, Den Haag.
 29. Zang (alt): Mevr. L. J. M. Ongering—v. d. Linden.
 30. Piano: Mev. Joke W. Sch eurer, Voorburg.
 31. Fluit: Toon Huson, Voorburg.

DEN HAAG (Maanweg en ENAF) JAARSLUITING-SAMENKOMST

Vrijdag 28 December 1951 in de Rolzaal, Binnenhof 8, Den Haag, Aanvang 20.00 uur.

- Programma
1. Opening.
 2. Ik ken een lied
 3. Jubel mijn hart
 4. Buurmans Truuke
 5. Ons lied
 6. Bariton-solo met piano-begeleiding.
 7. Moment musical nr 2
 8. Schubert
 9. Piano.
 10. Op de grens.
 11. Toespraak door hr H. G. L. Schouten.
 12. Wals
 13. Piano-naspeel
 14. Mijn harbeeshuisse
 15. Zuidafrikaans Volksliedje
 16. Bolandse Noontjie
 17. Zuidafrikaans Volksliedje
 18. De boeren
 19. Bariton-solo met piano-begeleiding.
 20. Wals
 21. Brahms
 22. Piano.
 23. De heilige stad
 24. De ster van Bethlehem
 25. Stephen Adams
 26. Bariton-solo met piano-begeleiding.
 27. Sluiting.
 28. Medewerkenden:
 29. Toespraak: G. H. L. Schouten, directeur Volkshogeschool, Rookrijke.
 30. Zang (bariton): Frans van de Ven, Amsterdam.
 31. Piano: Mevr. van de Ven, Amsterdam.

De verhoging van de ziekenfondspremie en onze fondsen

In de dagbladen heeft U kunnen lezen, dat de ziekenfondspremie voor verplicht-verzekerden met ingang van 1 Januari 1952 verhoogd wordt van 3,6% tot 3,8%. Dat wil zeggen, dat werkgever en werknemer elk 1,9% van het loon moeten betalen. Deze bepaling brengt voor ons enige moe-lijkheden mede. Wat toch is het geval? Vóór Januari 1948 bedroeg de ziekenfons-premie 4%, dus voor werkgever en werknemer elk 2%. Van 1 Januari 1948 af werd dit 3,8% (werkgever en werknemer elk 1,9%). Die gelegenheid hebben we toen aangegrepen om een ondersluitingsfonds in het leven te roepen, waarin de 0,2% (0,1% van de directie en 0,1% van het personeel) gestort werd.

Toen per 1 Januari 1949 de premie verlaagd werd tot 3,6% (werkgever en werknemer elk 1,8%), kwam er op dezelfde wijze een studiefonds.

WAT BRACHT HET JUBILEUMJAAR ONS

Het afgelopen jaar in vogelvlucht

Mistig weer, een grauwe wereld en bijna alweer een jaarlie ouder. Het zijn inderdaad allemaal factoren, die er niet toe bijdragen bij het komende afscheid van het jaar 1951 in een vromdevolle stemming te zijn. Toch is er niet veel reden tot neerslachtigheid. Het grote wereldconflct, dat verleden jaar werd gevreesd, is niet gekomen en dus wordt gevreesd, is niet gekomen en dus heeft 1951 ons alleen al daardoor veel reden tot tevredenheid gegeven. Er is echter meer. 1951 was voor ons bedrijf een jubeljaar. Onze bedrijven konden behoorlijk draaien en grote tegenspoeden zijn ons gespaard gebleven. Er is weliswaar geen reden tot uitbundigheid, maar zeker wel tot dankbaarheid. Op vele terreinen is door ons met succes gewerkt en zijn resultaten bereikt die tot tevredenheid stemmen.

Personeel
Gedurende het afgelopen jaar is de personeelsbezetting van alle fabrieken vrijwel constant gebleven. De stijgingen van het begin van het jaar zijn later teniet gedaan, zodat de bezetting van alle fabrieken aan het eind van het jaar vrijwel gelijk was aan die van aan het begin. Verdeeld over de bedrijven is de (geschatte) personeelssterkte per 31 December: VDH-Den Haag 1352 personen VDH-Utrecht 384 personen ENAF 75 personen Totaal: 1811 personen

De kwestie van het ontslag van 175 man personeel heeft te Den Haag nogal wat stof doen opwaaien. Het betreft hier een afloeiing over de gehate linie, noodzakelijk geworden door de vermindering koopkracht van de Nederlandse bevolking. Hoewel onze export zich zeer verdienstelijk ontwikkelde, kon de daling in de binnenlandse radioverkoop hierdoor niet geheel worden opgevangen en werden wij gedwongen tot genoemde — ook voor ons onaangename — maatregel.

Wat de verdere personalia betreft: het jaar 1951 opende met de voor ons bedrijf zeer vererende benoeming van de heer J. van der Heem tot voorzitter van de Haagse Kamer van Koophandel. Uiteraard eiste deze functie veel van de toch al druk bezette tijd van onze jongste directeur.

Er zijn ook overledenen te memoreren. Dr. Roosier, onze bedrijfsarts, en onze oude medewerkers A. Stoffels (bevakingsdienst) en A. Smolders werden in de loop van het jaar ten grave gedragen.

Er is reden tot voldoening dat ook dit jaar geen arbeidsconflicten in onze bedrijven voorkwamen. Dit is zeker te danken aan het werk van de Kern en de goede verstandhouding die er tussen leiding en werknemers bestaat. Vanzelfsprekend waren er kwetsen in zijn er toestanden die zich voor verbetering lenen. Wij zijn ons echter bewust van de noodzaak alle vraagstukken door overleg, dus samen, tot oplossing te brengen.

Machines
Konden wij vorig jaar nog een gehate reeks nieuwe machines en installaties noemen in ons jaaroverzicht, dit jaar valt er vrijwel niets te melden. Zowel in Utrecht, bij de ENAF als aan de Maanweg kwam het machinepark op het gewenste peil en bleven grote aanschaffingen achterwege. Wij kunnen dit echter gevoelig beschouwen als een reculer pour mieux sauter.

Gebouwen
Er is bijna geen jaar in de 25 jaren jonge geschiedenis van onze onderneming aan te wijzen, waarin niet gebouwd en verbouwd werd. Men moge dit beschouwen als een

Een redactionele terugblik op het jaar 1951

bewijs van de dynamische instelling van ons bedrijf, dat zich, sommige tegenstrijden ten spijt, nog voortdurend ontwikkelde. Aan het complex Maanweg werd toegevoegd een groot grondstoffenmagazijn — bij ons 25-jarig jubileum als receptiehal ingewijd. 1951 was een groot bouwjaar. Een personeelsgebouw kwam vrijwel gereed en werd goede voortgang gemaakt met de bouw van een nieuwe fabriek, voorloopig in de laboratoriumgebouwen. Onvoorziene omstandigheden voorbehouden mag worden verwacht, dat de nieuwe cantine (wie bedenkt een passende naam?) eind Januari 1952 gereed zal zijn en dat het laboratorium nog een op de helft van 1952 in gebruik zal kunnen worden genomen.

Ook bij de Kroon, thans ENAF geheten, is veel verhuurd. De ERRES service werd hier royaal gehuisvest, terwijl de inrichting van de andere afdelingen aldaar geconsolideerd werd.

Hoewel niet direct onder het hoofd „gebouwen“ behorend kan nog worden vermeld, dat de fabriek Maanweg een nieuwe omroepinstallatie kreeg en dat opdracht gegeven werd tot uitbreiding van de telefoinstallatie, waarmee in een dringende behoefte wordt voorzien.

Producten
Het bekende fabricageprogramma werd vrijwel gehandhaafd. De radioserie KY 504/509 werd vervangen van het toneel en werd in het jaar opgevolgd door de zeer geslaagde nieuwe reeks KY 513/518.

Een oude getrouwe, de stolzuiger SZ 165, moest eveneens het veld ruimen voor een verbeterde editie, de SZ 175. Voorzien van een doelmatiger handgreep en een ingebouwde voetschakelaar blijft dat vlaggenschip een succesnummer in binnen- en buitenland.

Een nieuw product maakte zijn opwachting in de vorm van de eerste ERRES televisie-ontvanger, de KY 311 U. Uitgerust met een 32 cm grote beeldbuis maakte dit toestel een uitstekend debuut. Jammer dat de uit-zending van Lopik nog zo experimenteel is, dat er nog geen sprake kan zijn van een rijpe televisiemarkt. Alles zal ook hier wel reg kom, zeggen wij met oom Paul Kruger en houden dus goede moed.

Bep van der Wiel, het invalide meisje behoudt door de Haak-in-actie, kreeg een televisie-ontvanger cadeau van Stokvis en zij is in de wolven.

In Maart werd bij de toenmalige Kroon de 50.000ste Solex geproduceerd en begon men welgemoed aan de opmars naar de 100.000. Het is in ons land met de bronfiets regeling niet alles pais en vrée. De wettelijke regeling zal in 1952 echter wel komen.

Lonen en prijzen
In tegenstelling tot 1950, dat ons twee loonronden bracht, is het loonpeil in 1951 niet verhoogd. Van de prijzen kan helaas heten niet gezegd worden. Grondstoffen werden steeds duurder en, wat nog erger is, schaarste. Hoewel dat besef allenwege reeds aanwezig was, heeft men in Den Haag door een grootscheepse Anti Verspillings-actie nog eens de op de l gezet. En, met succes. Honderden inzendingen be-

wezen de daadwerkelijke belangstelling van onze medewerkers voor dit penibele vraagstuk. Mede dank zij deze medewerking konden mooie besparingen worden verwezenlijkt. Hiertoe werkte en werkt nog steeds mede de van ouds bekende ideeënbuis. 1951 was in zoverre een recordjaar, dat zowel in Den Haag als in Utrecht filse pre-mies konden worden toegekend. In Den Haag f 400.— aan L. van Dam c.s. uit de Nabewerking en f 150.— aan J. de Man, ald. Montage. De Utrechtse kampioen was J. C. Hartman, eveneens met f 150.—. Trouwens Utrecht slaat met zijn ideeënbuis toch al een uitstekend figuur en dreigt Den Haag al voorbij te streven. Ons compliment met dit fraaie resultaat.

De verhoging van de weeldebelasting op radiotoestellen van 15% op 30% deed de prijzen van dit product bedenkelijk stijgen. Het gevolg is bekend.

Geburtsissen
Het jaar 1951 bracht ons menig evenement. Als grootste uiteraad ons 25-jarig jubileum, dat op passende wijze is gevierd. Het fiere monument op het voorterrein is er om ons voortdurend te herinneren aan deze schone dagen en... aan het opschrift, dat ons voorhoudt te bedenken, dat samenwerking alles vermag. Zilveren boek, onthulling monument, receptie en feestavond Houtrust liggen nu al meer dan een half jaar achter ons. De herinnering zal ons echter altijd bijblijven.

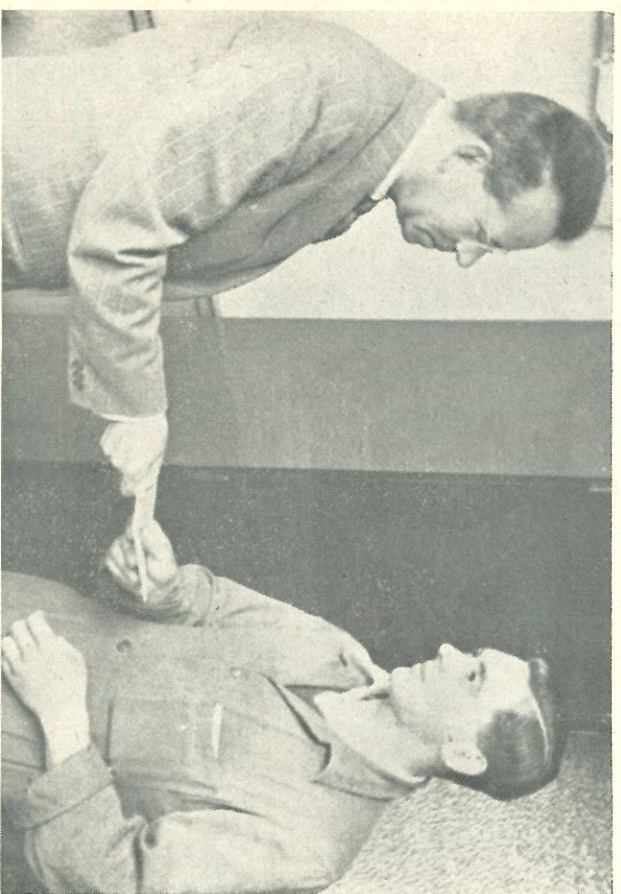
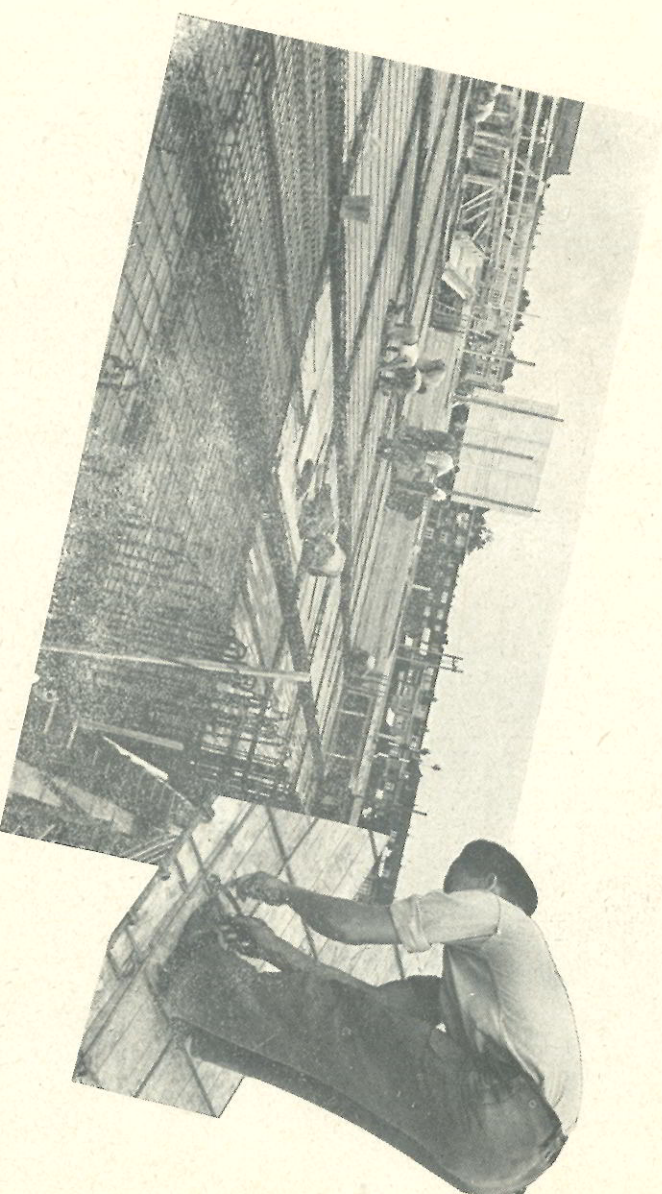
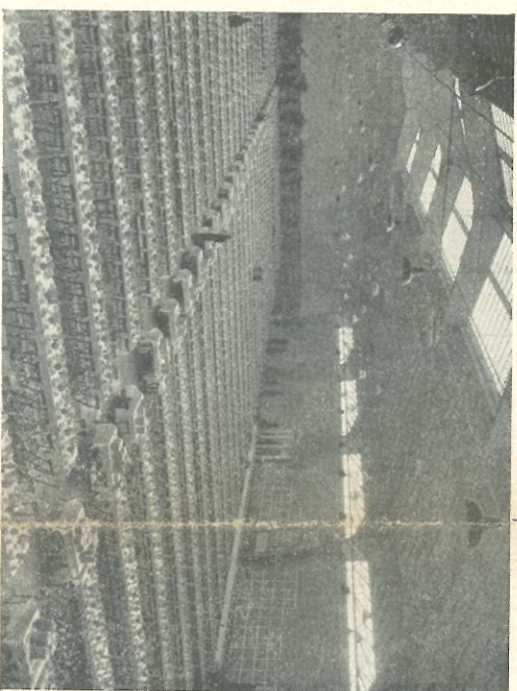
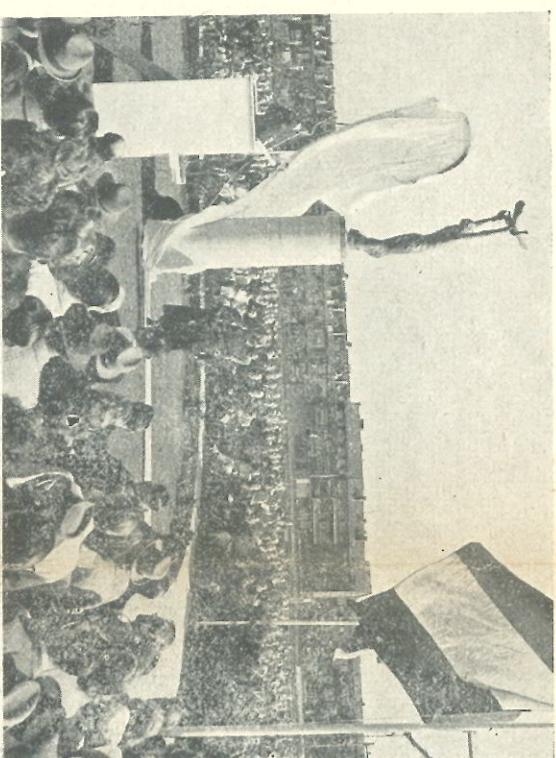
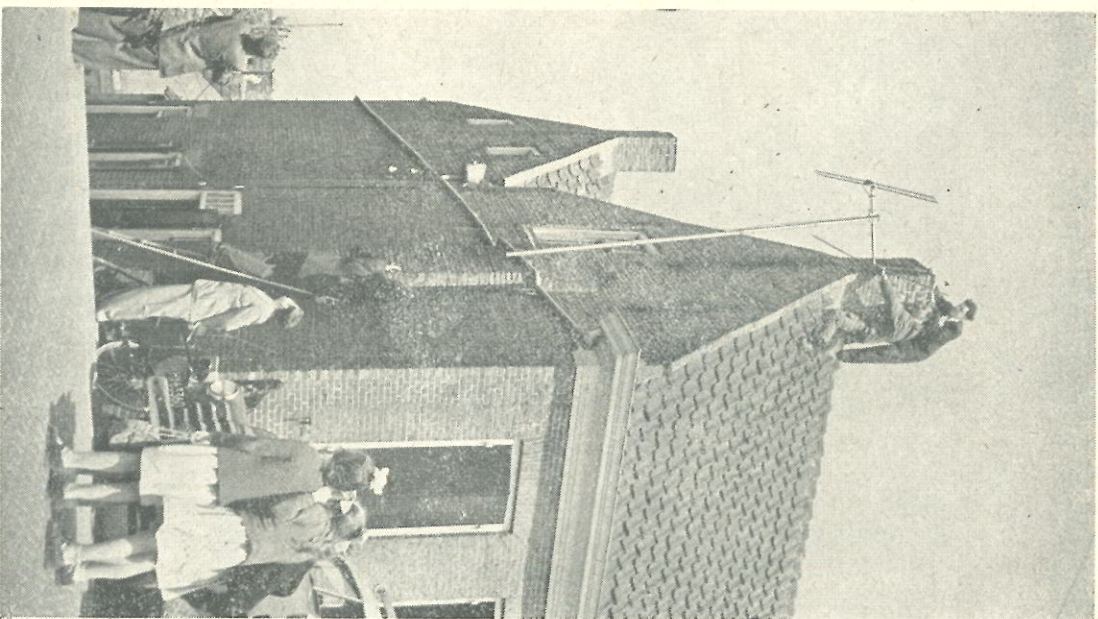
Verdere atzenbare gebeurtenissen waren te Den Haag: de massale inenting tegen de griep, de bonte avond te Utrecht, invoering van het merit rating systeem aan de Maanweg, het alomtvendende onderzoek van het instituut voor Praeventieve Geneeskunde, de recordrit van de fameuze Solex bolide op 1 April (geen klijkers), de doorlichting van het gehate personeel, de Haak-in-collectie in onze fabrieken, die f 7708,52 ophraacht, het bezoek van de Luxemburgse delegatie aan onze fabriek Maanweg, enkele maanden later gevolgd door een gezelschap leden van de Staten-Generaal, de sportmiddag te Utrecht, een huisvrouwen-vacantie op Rockanje, de uitreiking van Solex aan het Utrechtse personeel, de naamsverandering van de Kroon in ENAF (Eerste Nederlandse Autorijwielafabriek), Kermisreizing te Den Haag, de aanvang der televisie-uitzendingen uit Lopik, de jubileum Solexrijde naar Schiphol, de uitwisseling van personeel uit Den Haag en Utrecht met medewerkers van Watlif (Londen), de verschijning van ons 300ste VDH'je op 17 November jl., de VDH Solexritten in Den Haag en Utrecht en de emissie van f 1.226.000.— aandelen.

Dit alles ongeacht de grote activiteit die alle kernen aan de dag legden, resulterende in vruchtbaar overleg, leerzame lezingen, films en geslaagde bonte avonden.

De aandelhouders — een groep belanghebbenden wier betekenis voor ons bedrijf zeker niet onderschat mag worden — tunc cheerden 8 1/2% dividend en gaven blijk van hun vertrouwen in onze onderneming door hun deelname in de nieuwe emissie.

Verkoop
Stokvis, de verkooporganisatie van onze ERRES producten in Nederland legde een verheugende activiteit aan de dag, een werkzaamheid die wij dagelijks in dagbladen en etalages van detailhandelaars kunnen observeren.

Wij kunnen ons gelukkig prijzen, dat de verhouding tot dit concern ons voortdurend Vervolg pag. 5, 3e kolom



—MET DE CAMERA HET JAAR DOOR—
De TV uitzendingen starten
Ideeënbus reikte f 400. — uit
Het 25 jarig bestaan. Onthulling van het
monument
De gigantische souper-zaal
Bezoek Kamerleden
De nieuwbouw
Hr J. v. d. Heem Voorzitter Haagse Kamer
van Koophandel



120 GULDEN VOOR B. J. DE KRUYF

Wie zoekt er nu geld tussen oude strijborsteltjes? Dit deed B. J. de Kruyf, en met succes.

Het was De Kruyf een doorn in het oog dat deze borsteltjes ten gevolge van vervuiling en botheid zo snel onbruikbaar werden. Daar moest toch iets op verzonnen worden.

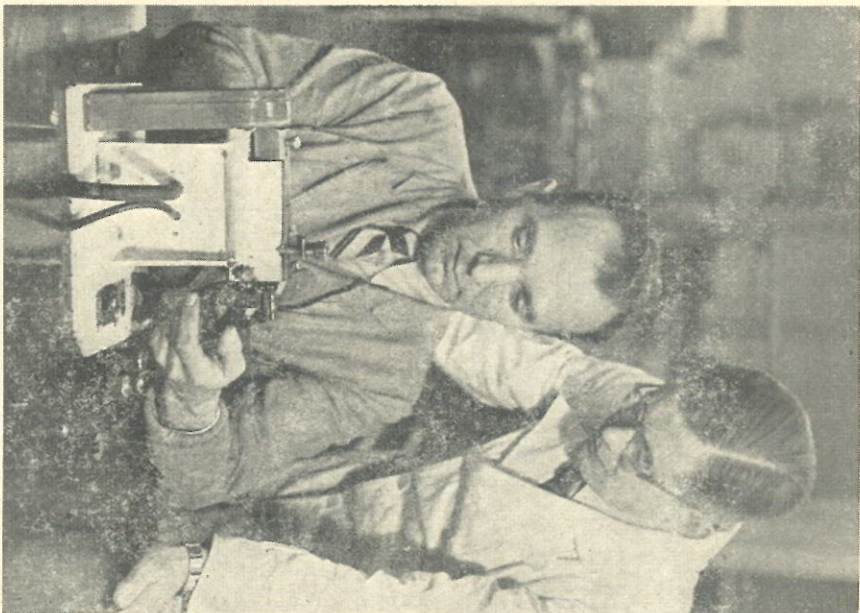
Het verwijderen van het vuil probeerde onze idee-inzender met een stukje carborundum. De draairichting van het borsteltje werd omgekeerd door plaatsverwisseling. Ziehier het idee.

Het verbruik der borsteltjes was hoog. De prijs eveneens. De onkosten voor uitvoering van het idee waren gering.

De ideeëncommissie heeft, alvorens tot een definitief besluit te komen, het verbruik der borsteltjes nagegaan over een grote periode vóór en ná de indiening van het idee. De besparing was zeer groot!

Daar De Kruyf bij een voorlopige afhandeling reeds f 10,— ontvangen had, kreeg hij nu nog f 120,— uitgeteerd. Gelukgewens! Hiermedel

De heren Hartman en De Kruyf zijn U voor-



Houdt Uw gedachten bij het werk

De vorige malen hadden we het over ongevallen voortvloeiende uit het werken zonder beveiligingen en door stoelen, spelen en plagen.

Een groot aantal ongevallen gebeurt echter ook door onoplettendheid. Vragen wij iemand na een ongeval wat de oorzaak was, dan horen wij vaak: „Ik weet het niet, want... ik zei juist tegen mijn buurman, of: ik keek juist naar... en toen gebeurde het. Dus onoplettendheid!

Onoplettendheid kan ook voortkomen uit de

gegaan met bijzondere beloningen. Hun ideeën schitteren aan het ideeënfirmament. Wie zorgt ervoor dat deze ster-ideeën overtroffen worden? Maar ook de kleinere ideeën zijn welkom. Denkt allen nog eens kritisch na over Uw werkzaamheden en die in Uw naaste omgeving, want door met verstand te werken, werkt U mee tot de bloei van het VDH-gezin.

zorgen die iemand heeft.

Het geeft misschien verlichting Uw hart eens uit te storten; mogelijk zijn er ook voor Uw moeilijkheden oplossingen te vinden door een gesprek met Uw baas of de personeelsdienst.

Ook ziet men dat mensen vlak voor een feestje een ongeval krijgen, omdat zij in gedachten reeds aan het feestvieren waren. Daarom: Houdt Uw gedachten bij Uw werk, gebruik de beveiligingen, speel of stoel niet in de afdelingen, dan pas werkt U veilig.

Spaarfonds mededelingen

Door het indienen bij de Staten-Generaal van een ontwerp-Pensioen- en Spaarfonds-wet, welk ontwerp inmiddels reeds door de Tweede Kamer werd aangenomen, stond het bestuur voor de noodzaak het Spaarfondsreglement aan deze nieuwe wet aan te passen.

Het Bestuur, aangevuld met administrateurs en enige juridische en financiële experts, heeft zich als studiec commissie de laatste maanden bezig gehouden met alle wijzigingen welke in verband met de nieuwe wet en door de praktijk noodzakelijk zijn gebieken.

Thans kan gemeld worden, dat op een enkele incidentele wijziging na, de zaak rond is en dat het Bestuur het voornemen heeft begin Januari 1952 het concept-regle-

INTREDING

17.12.1951

Mej. Th. Engel, afd. Personeel

Ideëënbus

De haven van de V.T. bij het boren te onderstoren d.m.v. een omslag en in een bepaalde stand te arreteren, was het voorstel van L. Dekker. Nu konden twee handelingen gecombineerd worden en de uitval werd verminderd. Beloning f 7,50.

Van G. van Dijk kwam verleden jaar het volgende idee uit de bus: Plateaux, welke aan het eind van de ankerbouw worden gebruikt, zodanig wijzigen, dat de transportwagen aan alle vier de kanten kon worden ingereden. Inderijd werd hiervoor een voorlopige beloning van f 5,— uitgeteerd, terwijl hij nu als aanvullende beloning eenzelfde bedrag in ontvangst kon nemen.

Een zgn. kruideniensschep gebruiken voor het weghalen van normaalbakken en volschappen van papieren zakken, stelde E. H. J. v. Aken voor. Wordt voor gezorgd. Beloning f 2,50.

Alle goede dingen bestaan uit drie. Daarom kwam E. H. J. v. Aken met nog twee voorstellen. Het afschermen van de omvormer in de transportgang bij het magazijn en een gereedschapbord voor het opbergen van kleine gereedschappen in de afdeling Inkomende Goederen-Controle. Voor beide ideeën kan hij f 5,— totaal toucheren.

J. A. Jansen bedacht een verbetering voor de 200 tons Schuilerspers. Hij borgde de conische pen, welke een ring op de as van bovengenoemde pers op zijn plaats houdt. Beloning f 2,50.

M. Schellenbach kwam met het idee een verfspuit met een groter inhoud en langere tuit te gebruiken voor het vullen van de V.T. 4 wormkast. Beloning f 2,50.



Het ERBES-vogeltje vloog deze week naar

- | | |
|-------------------|--|
| AFRIKA: | |
| Noord-Rhodesia | |
| Zuid-Afrika | |
| AMERIKA: | |
| Brazilië | |
| Canada | |
| Peru | |
| Verenigde Staten | |
| AUSTRALIË: | |
| Australië | |
| Nieuw-Zeeland | |
| AZIE: | |
| Cyprus | |
| India | |
| EUROPA: | |
| België | |
| Denemarken | |
| Frankrijk | |
| Italië | |
| Noorwegen | |
| Zwitserland | |

ENAF

Mej. Reijgers heeft Zaterdag 11. afscheid van ons genomen i.v.m. haar huwelijk. Na een korte speech van hr. Evers werd haar namens het gehele personeel een wandkoffiemolen en koekjeschaal aangeboden, vergezeld van een oorkonde. In het volgend gesprek kwamen natuurlijk diverse huishoudelijke problemen naar voren, tot zelfs de knopen werden niet vergeeten. Na nog een goede raad van de heer Kuling ontvingen te hebben, werden de festiviteiten besloten en gingen allen weer naar hun afdelingen.

*

Woensdag heeft mej. De Kock, beter bekend als Drieuwerfle, afscheid van ons genomen. Zij is de eerste van de ENAF, die gaat emi-

KWARTAAL SPAREN, MAAR HOEVEEL???

Enkele weken geleden hebben wij reeds aangekondigd, dat het bekende spaarsysteem met budgetzegels en budgetboekjes aan het einde van dit jaar zou worden vervangen door een verbeterde methode: het kwartaalsparen.

Wij hebben deze verandering niet in de laatste plaats ingevoerd omdat in de praktijk is gebleken, dat men in verreweg de meeste gevallen budgetboekjes nam om geld te sparen voor grote uitgaven: kleding, schoeisel, huuraad, vacaties en dergelijke. Het bleek eveneens, dat de noodzaak tot deze uitgaven zich met een zekere regelmaat voordoeft en wel bij het ingaan der seizoenen. Bij het ingaan van de winter koopt men winterkleding en schoeisel, in het voorjaar is het doorgegaan weer de kleding die bovenaan op het lijstje staat. Zomers wil men geld hebben voor vakantie en in het najaar voor kolen. Dit om maar enkele voorbeelden te noemen. De grote geldbehoefte doet zich dus per kwartaal voor. Vandaar dat wij ons spaarsysteem omgeschakeld hebben op kwartaalsparen. De vraag doet zich dan echter direct voor: hoeveel moet ik sparen.

Doorheen zal ieder dit wel zelf weten; de vrouwen van onze werknemers weten het zeker. Zij zijn precies op de hoogte van de prijzen en hebben — omdat zij de portemonnaie hanteren — doorgegaan ook de grootste geldzorgen. Daarom is het voor hen waarschijnlijk aardig te vernemen welke gegevens het Centraal Bureau voor de Statistiek aan de hand van ervaringscijfers heeft verstrekt. Het C.B.S., dat de huishoudboekjes van vele gezinnen van hoofd- en handarbeiders mag inzien, heeft berekend, dat het gemiddelde Nederlandse gezin 15% van zijn inkomsten uitgeeft voor:

kleding	7%	totaal	15%
schoeisel	2%		
huuraad	5%		
vacantie	1%		

Let wel: de gemiddelde Nederlander. Er bestaan echter geen gemiddelde mensen en bovendien leven wij in een vrij land. Ieder is dus vrij om net zoveel geld te besteden aan kleding enzovoorts al hij zelf wil. Wil men 18% — accoord; 20% — ook goed. Maar 15% is het deel van het inkomen, dat in de praktijk gebleken is in het gemiddelde gezin nodig te zijn voor kleding, huuraad enz., dus voor de uitgaven waar wij het kwartaalsparen voor hebben ingesteld. Hoeveel gulden van mijn inkomen is 15%?

SPAARTABEL

A. Gezin zonder kinderen	B. Gezin met 1 kind	C. Gezin met 2 kinderen	D. Gezin met 3 kinderen
weekinkomen: 50	50	50	50
15% daarvan: 7	7	7	7
per kwartaal: 91	104	104	104
weekinkomen: 50	55	55	55
15% daarvan: 7	8	8	8
3 mnd. kinderbijslag 35	104	117	115
nog te sparen per 3 maanden: 56	69	82	115
per week: 4	5	6	1
weekinkomen: 50	55	60	60
15% daarvan: 7	8	9	9
3 mnd. kinderbijslag 75	104	130	130
nog te sparen: 16	29	42	42
per week: 1	2	3	3
weekinkomen: 50	55	60	60
15% daarvan: 7	8	9	9
3 mnd. kinderbijslag 115	115	115	115
nog te sparen: —	—	—	—
per week: —	—	—	—

en op welk bedrag kom ik dan per maand? Om U de berekening te besparen hebben wij het laten uitrekenen. In onderstaande tabellen vindt ieder welk bedrag hij per week zou moeten laten inhouden, wil hij 15% van zijn inkomen reserveren voor grote uitgaven.

Men ziet dat de kinderbijslag dan onverminderd in het geding komt. Vanzelfsprekend. De kinderbijslag is al te beschouwen als een kwartaal-spaarsysteem en het doel is hetzelfde als ons kwartaal-sparen: grote uitgaven kunnen bekostigen.

Wie in aanmerking komt voor kinderbijslag ziet dan ook dat wij dit bedrag alvast in mindering hebben gebracht.

Dat is het dus. De tabel geeft uitkomst. Nogmaals: ieder is vrij 15% te sparen, 10 of 20% of helemaal niets, net wat hij wil. Wij hebben dit systeem echter ingesteld om ieder die systematisch wil huishouden, te helpen de te zijn. Mocht iets niet duidelijk zijn of wil men meer weten: de tijdschrijver, afd. sociale zaken en loonauditor zijn er om U te helpen.

Het formulier is deze week bij het loon uitgereikt. 1 Januari begint ons kwartaal-systeem en wij hopen van harte, dat het velen zal helpen in deze dure tijd de eindjes aaneen te kunnen knopen.

A. Een gezin zonder kinderen met een weekinkomen van 55 gulden. Wil men daar 15% van overleggen voor kwartaaluitgaven, dan moet per week f 8,25 worden gespaard. Afgerond is dat 8 gulden. Per kwartaal van 3 maanden (13 weken) is dit 13 X 8 = 104 gulden.

Gezin met 1 kind. Weekinkomen 65 gulden, 15% van het weekinkomen is f 9,75, afgerond 10 gulden. Per kwartaal komt men dan op 130 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen 35 gulden, rest dus nog te sparen 130 — 35 = 95 gulden, per week 7 gulden.

Gezin met 2 kinderen. Weekinkomen: 75 gulden, 15% van het weekinkomen is f 11,25. Afgerond op hele gulden: f 11.—. Per kwartaal is dat 13 X 11 = 143 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen 75 gulden. Nog te sparen: 143 — 75 = 68 gulden, per week afgerond 5 gulden.

Gezin met 3 kinderen. Weekinkomen: 60 gulden, 15% van dit inkomen is 9

gulden. Per kwartaal van 13 weken geeft dat 13 X 9 = 117 gulden. Aan kinderbijslag wordt echter ontvangen 115 gulden. Te sparen: niets.

Let wel: al deze berekeningen zijn gebaseerd op de veronderstelling dat men 15% wil inhouden voor kwartaaluitgaven.

Wie een ander percentage meent te moeten hebben, kan aan de hand van deze tabellen zelf berekenen wat hij per week zal laten inhouden.

Iemand dus die 18% meent nodig te hebben, een weekinkomen van 60 gulden en 1 kind heeft, komt dan bijvoorbeeld tot de berekening: weekinkomen: 60 gulden, 18% daarvan is f 10,80, afgerond 11 gulden. Per 3 maanden is dat 13 X 11 gulden = 143 gulden. Aan kinderbijslag wordt ontvangen: 35 gulden. Rest dus te sparen 143 — 35 = f 8,15, afgerond 8 gulden.

Wat bracht het jubileumjaar ons

vervolg van pag. 3

nisatie kan geven.

Zoals bekend wordt de export van onze producten verzorgd door onze dochterorganisatie: het Verkoopkantoor Van der Heem N.V.Z. Ich volkomen bewust van de toenemende noodzaak voor ons land om zoveel mogelijk te exporteren en wel vooral naar de landen die optreden als leveranciers van de voor de Nederlandse industrie onontbeerlijke grondstoffen, heeft het Verkoopkantoor zijn alzet in 1951 bijna kunnen verdubbelen. Het ERRES vogeltje legt wekelijks getuigenis af van deze activiteit. Interessant is te vergelijken welk deel van onze export in 1950 en 1951 naar de verschillende werelddelen ging. De percentages waren:

	1950	1951
Europa	56%	39%
Azië	17%	34%
Amerika	19%	20%
Afrika	4%	5%
Australië	4%	2%

Het blijft wel, dat Europa relatief minder althans (hoeveel in geldswaarde 24% meer) en dat het aandeel van Azië bijna verdubbeld.

Wij hebben het volste vertrouwen dat deze export zich in 1952 in stijgende lijn zal kunnen blijven bewegen. Welhaast ten overvloede doen wij daarbij een beroep op al onze medewerkers om de exportzaken met alle efficiëncy en snelheid te behandelen die nodig zijn om de verkoop onzer producten overzee in toenemende mate te kunnen bevorderen. Ook hier is samenwerking een eerste vereiste. Dat daarbij de Nederlandse markt niet mag worden ten achter gesteld spreekt haast vanzelf. Een exportmarkt moet steunen op een binnenlandse afzetgebied.

Conclusie

Als wij dit jaaroverzicht zo bezien is er in 1951 veel gebeurd.

Zoals gezegd: wij zijn tevreden, echter niet voldaan. Niemand onzer die zich niet bewust is, dat er nog veel is, dat te wensen overliet en dat zijn aandeel in de groei en bloei van onze onderneming wellicht groter had kunnen zijn. Het volmaak te op aarde is voor ons stervelingen echter niet weggelegd. Wij moeten er echter wel naar streven en dit zij dus de conclusie: laten wij in 1952 met een schone lei beginnen in het vaste voornemen er het beste van te maken. In die geest wensen wij alle lezers een gelukkig en zalig uitende en een voorspoedig begin.